

ETAMPES : Du 2 au 17 DÉCEMBRE QUINZAINÉ COMMERCIALE

N° 123

LE PETIT

N° 123
24/11
1977

D'ETAMPES ET SA REGION

HEBDOMADAIRE. 2^{ème} ANNEE. PRIX: UN FRANC

32 VOYAGES aux Baléares

Des **GAGNANTS**
tous les jours

Au fil

des pages :

ETAMPES

**UN ENFANT BLESSÉ
A COUPS DE COUTEAU**

ARRESTATION

de trois cambrioleurs

Page 3

SAMEDI :

Bal de l'U.P.E.

Page 2

JANVILLE - SUR - JUINE

PROFANATION

DU MONUMENT AUX MORTS

Page 8

SAINT-HILAIRE :

Controverse

sur un séchoir à maïs

Page 11

ETRECHY

Des Cinquantenaires bien conservés grâce à la magie du Cirque



● Samedi soir, le Cadets' Circus présentera sous un chapiteau de 2 000 places, au Rond-Point de Verdun à Etréchy, à l'occasion de son cinquantième anniversaire, un spectacle où se mêleront les anciens et les plus jeunes. Sur nos photos : ci-dessus, à gauche : un étonnant numéro de main à main de 1927 ; à droite : les clowns de 1928, Bobino (Louis Méléart, décédé il y a une douzaine d'années) et Tony (Coco Yau), qui, samedi soir, reprendra du service pour présenter son vieux numéro du « Photographe ».

LIRE PAGE 10.

**S
P
O
R
T
S**

FOOTBALL

Lourde défaite du C.O.M.E. : 5-0

ATHLÉTISME

CROSS DU C.O.M.E.
dimanche après-midi

LE PLI

17, Rue Saint-Antoine - ETAMPES

Rédaction :

Tél. 494-28-31

Abonnements - Petites annonces :

Tél. 494-08-73
et 494-39-67



INTERMARCHÉ

Cette semaine VENDREDI 25 NOVEMBRE

VENTE D'HUITRES en direct d'ostréiculteur

INTERMARCHÉ SPÉCIALISTE DES PRODUITS FRAIS

ETRECHY : le 50^e Anniversaire du "Cadets' Circus"

Les noces d'or s'accompagnent généralement d'un cortège de générations, les vieux époux posent pour la photo avec leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il en sera ainsi samedi soir à Etréchy où une foule d'écoliers et d'adolescents exécuteront la parade finale en compagnie de M. André (67 ans) et du clown Fony, qui ont vécu les débuts du Cadets' Circus, le plus vieux cirque amateur de France, créé à Etréchy il y a cinquante ans.

L'ŒUVRE DU PÈRE ANDRÉ REGNAULT

En 1921, le Révérend Père André Regnault fut nommé curé d'Etréchy après avoir exercé comme vicaire à Monthéry et avoir failli devenir aumônier de forains en Belgique. Dès cette année-là, il fonda la société d'Education populaire, les « Cadets de la Juine », comprenant des sections de cavalerie, théâtre, clique et gymnastique.

Et le 27 septembre 1927, l'orchestre de M. Mouatt annonçait l'ouverture de la première soirée du « Cadets' Circus ». Notre confrère ancestral « L'Abeille d'Etampes » y consacrait un article sur deux colonnes en première page, avec des photos, ce qui était rare dans les journaux à l'époque. A côté de ce compte rendu, l'on remarquait notamment des chroniques sur le IV^e Salon d'Etampes, la Foire Saint-Michel et la liaison aérienne France-Amérique du Sud (sans Concorde...).

Sauteurs, clowns, fil-de-féristes, équilibristes sur chaises, gymnastes à la barre fixe (champions de France de l'époque), trapézistes volants, se succédèrent sur la piste. L'élan est donné. Au fil des années, la réputation des « Cadets' Circus » dépassera les limites d'Etréchy.

50 ANS D'HISTOIRE

Notre cirque amateur a ses vieilles gloires, comme le trio de clowns « Tony, Bobino et Charley », qui s'était constitué en 1928 et émerveilla petits et grands pendant plus de vingt ans. Seul Tony (« Coco Jan ») est vivant ; il a su garder une telle verve, qu'avec l'un de ses plus jeunes frères il présentera à nouveau, samedi soir, le sketch de

la vieille équipe : « Le Photographe ».

De cette même époque, l'on remarquera un spectateur attentif en la personne de M. Jean Dalleine, qui fut voltigeur à la corde libre et un excellent porteur.

Les années d'occupation et les pertes humaines auraient pu marquer la fin du Cadets' Circus. Mais l'énergie de quelques Strépiacais allait permettre de franchir ces années difficiles. Dès 1945, le Cadets' Circus donnait deux représentations. L'année suivante, il visitait sept départements et se produisait notamment au Parc des Princes, devant 70.000 personnes, à l'occasion d'un rassemblement de « Cœurs Vaillants ».

LE RETOUR DES VIEILLES GLOIRES

Cette période faste avait été préparée durant les années d'occupation par une équipe dévouée qui avait continué d'entraîner les jeunes, « Les Lucenzi », remarquables pour leurs numéros aériens.

Eh bien ! ces deux messieurs — René Genty et Lucien Collinet — la cinquantaine bien passée, ont décidé de remettre ça pour le cinquantenaire... au trapèze ! De cette même époque, l'on reverra également les « Barcel'Jo » (Marcel Trublard, Geo Dormann et Ulysse Barillet) dans leurs célèbres numéros de main à main et d'équilibre sur chaises.

A la répétition générale de dimanche dernier, ces deux équipes des années 40 ont donné bien des émotions par leurs audaces. Toujours de cette année 1945, l'on aurait le plaisir d'applaudir un sketch déopilant des clowns « Atome et Bikini », Francis Thuillier et Roland Pélisse.

Vous l'avez compris, samedi soir l'on reverra toutes ces vieilles gloires du Cadets' Circus qui ont « remis ça » à l'occasion du cinquantenaire. Sans oublier « Grenadine », un cheval de 30 ans dressé par M.

André, ni les « Deux Philjos » à la double-barre, et les clowns Raynat et Doudou.

Tous ces artistes amateurs font partie de cette histoire des Cadets' Circus avec ses creux comme pendant la guerre d'Algérie, ou les années 65-66, à cause sans doute de l'envahissement de la télévision dans la vie des foyers.

LE RENOUVEAU EN 1967

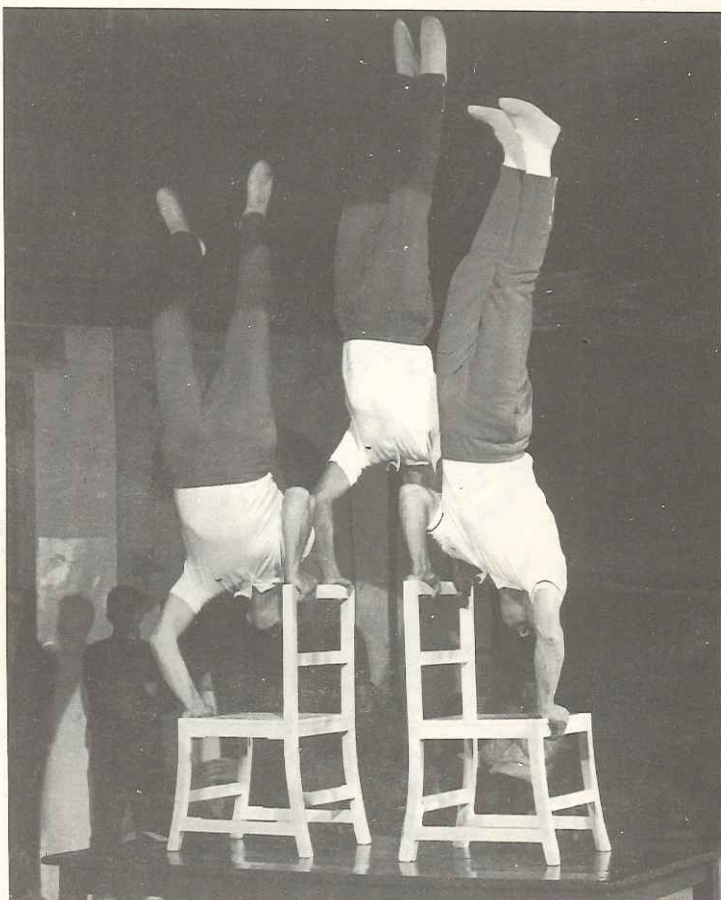
Après quelques années d'hibernation, quelques Strépiacais décident de relancer le cirque, fin 67. Et, le 4 mai 1968, le Cadets' Circus donne une représentation avec la participation du groupe de danses folkloriques. Le revoilà parti pour quelques tours de piste, et notamment un spectacle à Lydd en Angleterre, le 21 juin 1969.

Le succès va croissant et, en 1975, le Cadets' Circus achète un chapiteau de 1.200 places, d'une longueur de 32 m pour 24 m de largeur. Et cette année, le 7 mai, pour leur première, le chapiteau sera comble, ce qui ne manquera pas d'émerveiller M. Joseph Bouglione, présent au premier rang.

Et samedi soir, à nouveau, les spectateurs pourront revoir les anciens que nous avons déjà cités, mais aussi les plus jeunes Strépiacais, en deuxième partie : le trapéziste Chris, le mystérieux Vadini, l'équilibriste Remas, le voltigeur Sergio's et aussi Colisio, les clowns, les tout jeunes du Cadets' Circus dans quelques charivari.

Ainsi, les habitants de la région étampoise pourront découvrir, tout près de chez eux, le plus vieux et le meilleur cirque amateur de France, sans oublier, dans l'ombre des projecteurs, les machinistes, les couturiers, éclairagistes et monteurs du chapiteau et autres bénévoles sans qui le meilleur cirque amateur de France n'existerait pas.

G. D.



● Les BARCEL' JO ont « remis ça » à près de cinquante ans... pour le cinquantenaire !

RENSEIGNEMENTS

PRATIQUES

● Un bulletin de liaison, « Partenaire », a été créé en 1976 et donne tous renseignements sur le Cadets' Circus et même le cirque professionnel. Parution trimestrielle. Abonnement minimum : 20 F. S'adresser : 15, av. du Général-Leclerc, 91580 Etréchy.

● Le gala du cinquantenaire aura lieu le samedi 26 novembre à 21 h, au Rond-Point de Verdun (près du CES du Roussay), sous un chapiteau de 2.000 places chauffé. En première partie : les anciens ; en seconde : la nouvelle génération. Prix : de 10 à 50 F.

● Dimanche 27 :

— à 11 h : messe du cirque, sous le chapiteau ;
— à 13 h : banquet de la St André, où tous les amis du Cadets' Circus sont invités.

● Une exposition sur les 50 ans du Cadets' Circus est ouverte au local situé 15, av. du Général-Leclerc à

Etréchy, tous les jours de 18 h à 21 h, avec, les samedis et dimanches, ouverture dès 10 h, jusqu'au 3 décembre. Y ont été rassemblés : des programmes, des affiches, de nombreuses coupures de journaux ou de magazines ainsi que des objets pieusement conservés : costumes de clowns ou d'acrobates, agrès ou accessoires dont beaucoup viendront raviver le souvenir de ceux qui ne sont plus. Quelques maquettes évoquent des numéros célèbres ou rappellent les modestes installations de plein air qu'est venu supplanter le grand chapiteau. Enfin, des centaines de photos, certaines très anciennes, magnifiquement rafraîchies et agrandies, permettent de retracer ces cinquante années d'une aventure unique en son genre.

● La Fanfare d'Etréchy apportera son concours au gala du samedi soir et à la messe du dimanche matin.

☆☆☆



● Lors de la visite inaugurale de l'exposition du cinquantenaire, dimanche dernier.

JE VEUX VOUS AIDER

Ne restez pas seul(e)
pendant les
Fêtes de Noël
Célibataire, Divorcé(e)
Veuf (ve)

Ecrivez sans tarder à :

MARIAGES RENCONTRES UNI-CENTRE

B.P. 22-15

52, quai St-Laurent
45012 ORLEANS

Cedex

Tél. (38) 87-17-10

Cabinet ouvert
tous les jours
de 14 h à 20 h
Dimanche et Lundi
sur rendez-vous



Je désire une présentation de
fiches photo sans engagement
Nom
Prénom
Age
Adresse

Cél. ☐ Div. ☐ Veuf ☐



● Un jeune qui monte, COLISIO.

PETITES ANNONCES

Pour 2 semaines payantes, une troisième gratuite !

5 lignes minimum

La ligne de 28 signes ou espaces :	
Demande d'emploi	2,00 F
Offre d'emploi	8,00 F
Ventes - Achats	9,00 F
Autos	7,00 F
Location - Immobilier	9,00 F
Capitaux	10,00 F
Domiciliation au journal	12,00 F
T.V.A. en sus	17,60 %

● DERNIER DELAI DE RECEPTION DE VOTRE PETITE ANNONCE : LE MARDI A MIDI

Les petites annonces sont reçues à

OFFRES D'EMPLOIS

Recherchons : ELEMENTS MASCU-
LINS, titulaires du BEPC, désirant
faire carrière bancaire. Ecrire Ag.
Havas Etampes No 905-118.

Pour la construction de deux
gros-œuvres en béton cellulaire
env. Pithiviers (Loiret), particu-
lier recherche : PETITE ENTRE-
PRISE G.O. ou EQUIPE TACHE-
RONS. Planches et blocs de bé-
ton fournis, démarrage immédiat.
Paiement par chèque. — Tél. :
(15-38) 02-20-27.

Rech. JNE FILLE ou JNE FME pour
prendre petite fille sortie école
du Port à Etampes à 16 h 15 et
la garder au domicile des parents
(Promenade des Prés) jusqu'à
18 h 15. — Tél. 494-05-13 ou le
soir : 902-03-42.

Rech. MECANICIEN P.L. — S'adr.
Transports BRADEL, 64, bd Saint-
Michel, Etampes. Tél. 494-04-94
et 494-06-48.

VENDEUSE
PRET A PORTER
pour Paris, magasin Métro
Bastille, place stable. Se pré-
senter ou écrire : « PRES-
TIGE », 8, rue St-Antoine, Pa-
ris. Tél. 272-09-90.

Cherche DEPANNEUR ELECTRO-
MENAGER. — S'adr. : Ets Larrue,
4, rue St-Antoine, Etampes. Tél.
494-24-54.

Maison Gautier, 22, av. de Dour-
dan, Etampes (tél. 494-01-64) re-
cherche : CHAUFFEUR-LIVREUR
permis P.L.

LOCATION

Part. rech. PAV. ou MAIS. RUR.
(F4 ou F5) à louer à Etampes
ou prox. Tél. 494-51-84.

AUTOS

Vd DYANE 4, 1972, bon état. Px
Argus. Bât. 2-302, Vallée Collin,
Etampes.

DIVERS

Vends MANTEAU lapin blanc et
noir, état neuf. Prix intéressant.
Taille 40. Tél. apr. 19 h :
494-40-21.

Recherche :
PAS DE PORTE
80 m2 minimum
ou MAGASIN prêt-à-porter
ETAMPES.

Ecrire HAVAS ORLEANS 203.610.

**Votre P.A.
est reçue jusqu'au
Mardi 12 h**